



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION
Member of the International Inline Skater Hockey Federation (IISHF)

COMMUNICATION OFFICIELLE FSIH

N°21

Date : 24/06/2020

Version : 1

FRANÇAIS

COMMUNICATION OFFICIELLE FSIH – CORONAVIRUS

INFORMATION DE SWISS OLYMPIC

Mesdames, Messieurs,

Aux représentants des clubs de la FSIH,

Concept de protection modèle et graphique de protection actualisés Comme annoncé vendredi dernier, nous vous envoyons en annexe le concept de protection modèle actualisé ainsi qu'une nouvelle version du graphique montrant les mesures de protection à respecter. Les deux documents ont été élaborés en consultation avec l'Office fédéral de la santé publique OFSP et l'Office fédéral du sport OFSPO ; ils se trouvent également sur le site Internet de Swiss Olympic. Nous espérons que cela vous aidera. <https://www.swissolympic.ch/fr/a-propos-de-swiss-olympic/news-medias/Fokus-Coronavirus.html> Comme vous pouvez le voir, il y a plusieurs modifications par rapport aux versions précédentes. Désormais, une distance de 1,5 mètre – et non plus de 2 mètres – doit être respectée. La règle des 10m² d'espace d'entraînement par personne a été abandonnée. Il en va de même pour l'interdiction de compétition pour les sports avec des contacts physiques étroits. En outre, depuis le lundi 22 juin 2020, les manifestations sportives accueillant jusqu'à 1000 personnes sont autorisées – sans compter les athlètes, si un mélange entre athlètes et public peut être évité. Les organisateurs doivent s'assurer que le nombre maximal de personnes à contacter ne dépasse pas 300, par exemple en divisant l'espace en différents secteurs. Le mélange de ces groupes n'est pas autorisé. Si une distance de 1,5 mètre ne peut pas être assurée entre les personnes au sein de ces groupes, le port du masque est recommandé par l'OFSP. Toutefois, si une obligation générale de masque s'applique lors d'un événement et/ou si la distance (1,5 m) peut être observée tout au long de la manifestation, la séparation en groupes et la collecte de données personnelles peuvent être laissées de côté. Pour toute question spécifique, veuillez contacter les autorités sanitaires compétentes. Merci de noter que les cantons peuvent réduire la limite maximale pour la participation aux manifestations. Vous trouverez de plus amples informations sur les directives fédérales à appliquer sur le site de l'OFSP <https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/das-bag/aktuell/medienmitteilungen.msg-id-79522.html> Nous espérons que la situation épidémiologique en Suisse va bientôt nous permettre de vous informer moins régulièrement des mesures de lutte contre le coronavirus

Meilleures salutations.

Fédération Suisse Inline Hockey
Seuret Cédric
Responsable communication

DEUTSCH

SIHV OFFIZIELLE MITTEILUNG – CORONAVIRUS

INFORMATION VON SWISS OLYMPIC

Sehr geehrte Damen und Herren,

An alle Klubvertreter des SIHV,

Angepasstes Muster-Schutzkonzept und Schutzgrafik

Sehr geehrte Präsidentinnen und Präsidenten der Mitgliedsverbände von Swiss Olympic

Geschätzte Direktorinnen und Direktoren

Wie am vergangenen Freitag angekündigt, schicken wir Ihnen im Anhang dieses Schreibens das angepasste Musterschutzkonzept sowie eine neue Version der Grafik mit den geltenden Schutzmassnahmen. Beide Dokumente haben wir in Absprache mit dem Bundesamt für Gesundheit BAG und dem Bundesamts für Sport BASPO erarbeitet und finden sich auf der Website von Swiss Olympic. Wir hoffen, Ihnen damit zu dienen.

<https://www.swissolympic.ch/ueber-swiss-olympic/news-medien/Fokus-Coronavirus.html>

Wie Sie sehen, gibt es im Vergleich zu den früheren Versionen einige Anpassungen. So gilt künftig ein Abstand von 1,5 Metern, statt wie zuvor 2 Meter. Die Regel, wonach pro Person 10m² Trainingsfläche bereitgestellt werden muss, entfällt. Aufgehoben ist auch das Verbot von Wettkämpfen für Sportarten mit engem Körperkontakt.

Seit Montag, 22. Juni 2020 dürfen Sportveranstaltungen mit bis zu 1000 Personen stattfinden. Sofern es zu keiner Durchmischung der Zuschauer*innen mit den Sportler*innen kommt, sind auch bis je 1000 möglich. Der Veranstalter muss sicherstellen, dass die Zahl der maximal zu kontaktierenden Personen nicht grösser als 300 ist, etwa durch die Unterteilung in Sektoren. Eine Durchmischung dieser Gruppen ist nicht erlaubt. Kann innerhalb dieser Gruppen der Abstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden, empfiehlt sich gemäss BAG zudem das Tragen einer Schutzmaske. Gilt bei einer Veranstaltung jedoch eine generelle Maskenpflicht und/oder kann die Abstandsregelung (1,5m) durchgehend eingehalten werden, kann die Aufteilung auf Gruppen und die Erfassung der Personendaten verzichtet werden. Bei spezifischen Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechenden Gesundheitsbehörden.

Bitte beachten Sie, dass die Kantone die Obergrenze von Anwesenden an Veranstaltungen reduzieren können.

Weitere Informationen zu den geltenden Vorgaben finden Sie auch auf der Website des BAG

<https://www.bag.admin.ch/bag/de/home/das-bag/aktuell/medienmitteilungen.msg-id-79522.html>

Wir hoffen, die epidemiologische Situation in der Schweiz lässt es zu, dass Sie künftig in etwas weniger regelmässigen Abständen von uns in Bezug auf Corona-Massnahmen informiert werden

Mit freundlichen Grüssen

Schweizerischer Inline Hockey Verband

Seuret Cédric

Leiter kommunikation